

NEXJET™

PORTABLE COIL CLEANING SYSTEM
SYSTÈME PORTABLE DE NETTOYAGE DE SERPENTINS



USER GUIDE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

MODEL : NEXJET-BP



LTECANADA.COM



WARNING



All equipment manufactured by L.T.E. Canada Equipment Inc. has been inspected and tested at the factory to be immediately ready for use. **It is highly recommended to inspect the equipment before use to ensure no damage has occurred during transportation.**

Tous les équipements fabriqués par Équipement L.T.E. Canada Inc. ont été inspectés et testés en usine pour être immédiatement prêts à l'emploi. **Il est fortement recommandé d'inspecter l'équipement avant de l'utiliser pour s'assurer qu'aucun dommage ne soit survenu pendant le transport.**

Use only fresh water. Hot water may damage the system and void the warranty.

Utilisez seulement de l'eau fraîche. Une eau trop chaude pourrait endommager le système et annuler la garantie.

Use of unapproved chemicals may damage the system and void the warranty. Only products approved for the Nexjet™ should be used.

L'utilisation de produits chimiques non approuvés pourrait endommager le système et annuler la garantie. Seul les produits approuvés pour le Nexjet™ doivent être utilisés.

Do not operate without safety glasses.

Ne pas utiliser sans lunettes de sécurité.

Do not submerge the gun as it contains electrical components.

Ne pas submerger le pistolet car contient des composantes électriques.

Avoid leaving the system in a freezing environment.

Évitez de laisser le système dans un environnement exposé au gel.



If you have any other questions regarding our products configuration, safety, general use or anything else, contact us, we will be pleased to help you !

support@ltecanada.com

+1 800-557-0966

We are continuously improving, please feel free to send us your comments and suggestions.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUE

Pump Pompe	170 PSI Diaphragm Pump (Aquatec) Pompe à membrane - 170 PSI (Aquatec)
Battery Batterie	12v / 12Ah Lithium Battery Batterie au lithium 12v / 12Ah
Battery Autonomy Autonomie de la batterie	1h continuously (3 to 5 cleaning jobs) 1h en continue (3 à 5 nettoyage)
Weight Poids	Empty = 25.3 lbs / Full = 50 lbs Vide = 25.3 lbs / Plein = 50 lbs
Dimensions Dimensions	18" x 14" x 10"
Tanks Capacity Capacité des réservoirs	Water = 2.42 GAL. / Soap = 0.528 GAL. Eau = 9.16 L / Savon = 2 L
Hose Length Longueur du tuyau	20 feet 20 pieds
Inspection Light Lumière d'inspection	Yes, integrated on the gun Oui, intégrée sur le pistolet
Soap Concentration Control Contrôle de concentration du savon	Yes, high quality valve Oui, valve de haute qualité
Soap Activation Control Contrôle d'activation du savon	Yes, button integrated to the gun Oui, bouton intégré au pistolet
Storage area Espace de rangement	Yes, for the hose, the gun and the tips Oui, pour le tuyau, le pistolet et les embouts

**Equipment L.T.E Canada inc. is entitled to any change of specification for continuous improvement.*

PRIOR TO FIRST USE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. CONNECTING BATTERY / BRANCHER LA BATTERIE

Open the access door on front of the machine and connect the red wire to the positive pole of the battery (+).
/ Ouvrir la porte d'accès située à l'avant de la machine et connecter le fil rouge au pôle positif de la batterie (+).

2. CHARGING BATTERY / CHARGER LA BATTERIE

Make sure the machine is switched off. Connect the smart charger (included) to the charging connector located under the power button. Fully charge the battery before first use. The charger light will be green when the battery is fully charged. / S'assurer que la machine est hors tension. Brancher le chargeur intelligent (inclus) au connecteur de charge situé sous le bouton d'alimentation. Chargez la batterie complètement avant la première utilisation. La lumière du chargeur sera verte lorsque la batterie sera à pleine capacité.

3. ADJUST THE CARRYING STRAP / AJUSTER LA SANGLE DE TRANSPORT

Adjust the carrying strap to the desired position. / Ajuster la sangle de transport à la taille désirée.

USING THE SYSTEM UTILISATION DU SYSTÈME

1. FILLING THE TANKS / REMPLIR LES RÉSERVOIRS

Fill the water tank (the larger one) with clean water and the soap tank (the smaller one) with Nexfoam™ soap*. Make sure filters are in place to ensure no contaminants are getting into the tanks. / Remplir le réservoir d'eau (le plus gros) avec de l'eau propre et le réservoir de savon (le plus petit) avec le savon Nexfoam™*. Assurez-vous que les filtres soient en place pour être certain qu'aucun contaminant n'entre dans les réservoirs.

**Use of unapproved chemicals may damage the system and void the warranty. Only products approved for the Nexjet™ should be used. / *L'utilisation de produits chimiques non approuvés pourrait endommager le système et annuler la garantie. Seul les produits approuvés pour le Nexjet™ doivent être utilisés.*

2. PRIMING THE SYSTEM / AMORÇAGE DU SYSTÈME

To prime the system and ensure optimum spray pressure, it is necessary to bleed all air from the line. / Pour amorcer le système et assurer une pression de pulvérisation optimale, il est nécessaire de purger tout l'air du réseau.

- Ensure the soap button on the gun is turned off (no light).**
Assurez-vous que le bouton de savon sur le pistolet est éteint (pas de lumière).
- Remove nozzle from gun.**
Retirez la buse du pistolet.
- Squeeze trigger until pump settles.**
Appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que la pompe se stabilise.

The system must be bled whenever air enters the system. This can happen, for example, when your water tank is completely emptied. / Le système doit être purgé chaque fois que de l'air entre dans le système. Cela peut se produire, par exemple, lorsque votre réservoir d'eau est complètement vidé.

3. ADJUSTING SOAP CONCENTRATION / AJUSTER LA CONCENTRATION DE SAVON

Adjust the desired soap concentration with the adjustment wheel according to the type of cleaning performed (refer to the chart). When the soap controller is adjusted, you can keep the same wheel position at all times.
/ Ajuster la concentration de savon désirée à l'aide de la roulette d'ajustement en fonction du type de nettoyage effectué (référez vous à la charte suivante). Lorsque le contrôleur à savon est ajusté, vous pouvez garder la même position de la roulette en permanence.

Clockwise : Increases concentration
Sens horaire : Augmente la concentration

Anti-clockwise : Reduces concentration
Sens anti-horaire : Diminue la concentration

SOAP CONCENTRATION CHART / CHARTE DE CONCENTRATION DU SAVON

Regular maintenance Entretien courant	 1 1/4 laps 1 1/4 tours
Visible contaminants Présence de contaminants	 2 3/4 laps 3/4 tours
Extremely dirty Extrêmement sale	 5 1/2 laps 5 1/2 tours

When the wheel is fully pushed in, the valve is closed. Turn clockwise to open the valve. / Lorsque la roulette est complètement enfoncée, la valve est fermée. Tourner dans le sens horaire pour ouvrir la valve.

4. TURN ON THE MACHINE / METTRE LA MACHINE SOUS TENSION

Turn the power switch on the right side of the unit to the «ON» position. / Placer le bouton d'alimentation situé sur le côté droit de l'appareil en position «ON».

5. SOAP ACTIVATION* / ACTIVATION DU SAVON*

To feed the gun with soap, press the button on top of the gun once. The button will be illuminated when activated. Then pull the trigger to spray. / Pour alimenter le pistolet en savon, appuyez une fois sur le bouton situé sur le haut du pistolet. Le bouton sera illuminé lorsque activé. Actionner ensuite la gachette pour pulvériser.

**Use of unapproved chemicals may damage the system and void the warranty. Only products approved for the Nexjet™ should be used. / *L'utilisation de produits chimiques non approuvés pourrait endommager le système et annuler la garantie. Seul les produits approuvés pour le Nexjet™ doivent être utilisés.*

6. RINSING WITH WATER ONLY* / RINÇAGE AVEC EAU SEULEMENT*

To rinse with non-soap water, turn off the soap button and pull the trigger to spray. / Pour le rinçage avec de l'eau non savonneuse, désactivez le bouton de savon et actionner la gachette pour pulvériser.

**After deactivating the soap button, the gun will still spray soapy water for about 30 seconds while the remaining soap drains away from the hose. / *Après avoir désactiver le bouton du savon, le pistolet pulvérisera encore de l'eau savonneuse pendant environ 30 secondes, le temps que le savon restant dans le tuyau s'évacue.*

SYSTEM SHUTDOWN ROUTINE

PROCÉDURE D'ARRÊT DU SYSTÈME

1. TURN OFF THE MACHINE / METTRE LA MACHINE HORS TENSION

Turn the power switch on the right side of the unit to the «OFF» position. / Placer le bouton d'alimentation situé sur le côté droite de l'appareil en position «OFF».

2. REMOVE SYSTEM PRESSURE / RETIRER LA PRESSION DU SYSTÈME

Pull the spray trigger on the gun to drain the hose and relieve pressure in the system. / Actionner la gachette de pulvérisation sur le pistolet pour purger le tuyau et enlever la pression dans le système.

3. STORING THE HOSE AND GUN / RANGER LE TUYAU ET LE PISTOLET

Properly store the hose and gun in the designated storage area. / Ranger adéquatement le tuyau et le pistolet dans l'espace de rangement prévu.

MAINTENANCE AND CARE

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

PROTECT FROM FREEZING / PROTÉGER DU GEL

It is important to protect the Nexjet™ system from freezing by storing it in a heated area during the winter to avoid possible freeze damage. / Il est important de protéger la machine Nexjet™ du gel en la stockant dans un endroit chauffé pendant l'hiver afin d'éviter d'éventuels dommages liés au gel.

***Always release the pressure from the system before storage, especially in freezing conditions.** / **Veillez à toujours retirer la pression du système avant l'entreposage, surtout dans des conditions de risques de gel.**

GUN VALVE LUBRICATION / LUBRIFICATION DE LA VALVE DU PISTOLET

Add a few drops of pneumatic lubricant into the gun's quick connector and blow a little air while pressing the trigger to push the lubricant up to the gun's internal valve. To optimize the life of the gun's internal valve, perform this maintenance periodically (every 20 or so uses). / Ajoutez quelques gouttes de lubrifiant pneumatique dans le connecteur rapide du pistolet et soufflez un peu d'air tout en activant la gachette pour pousser le lubrifiant jusqu'à la valve interne du pistolet. Pour optimiser la durée de vie de la valve interne du pistolet, effectuez cet entretien périodiquement (après environ 20 utilisations).

LONG-TERM STORAGE / ENTREPOSAGE À LONG TERME

To ensure the long-lasting performance of your unit, please follow these steps carefully for long-term storage. / Pour assurer la performance durable de votre appareil, suivez attentivement ces étapes lors de l'entreposage à long terme de votre appareil.

- 1. Always empty the soap tank to avoid crystallization.**
Videz toujours le réservoir de savon pour éviter la cristallisation.
- 2. Thoroughly rinse the tank and the soap line by filling them with water, then activate the system with the soap button on until no more foam is produced.**
Rincez soigneusement le réservoir et la ligne de savon en les remplissant d'eau, puis activez le système avec le bouton savon activé jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse.
- 3. Release the system pressure by activating the trigger after shutting down the system.**
Relâcher la pression du système en activant la gâchette après avoir arrêté le système.
- 4. Remove the battery and store it in a temperate place.**
Retirez la batterie et stockez-la dans un endroit tempéré.
- 5. Charge the battery periodically every 2-3 months.**
Chargez la batterie périodiquement tous les 2-3 mois.

WARRANTY

GARANTIE

1-YEAR LTE LIMITED WARRANTY

GARANTIE LIMITÉE LTE D'UN AN

L.T.E. CANADA Inc. warrants its products to be free from defects in material and workmanship for the period specified for each product/part from the date of purchase, provided the product is used in a normal environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, misuse, poor maintenance, normal wear and tear, accidental damage, or when repairs have been made or attempted by anyone other than LTE Canada and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge.

This warranty do not apply to accessories. Although we cover the shipping costs most of the time, it is possible that for some products/case involving important shipping costs, shipping fees may apply.

L.T.E. CANADA Inc. garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période spécifiée pour chaque produit/pièce à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé dans un environnement normal. Ces garanties limitées ne couvrent pas les défaillances dues à un abus, une mauvaise utilisation, un mauvais entretien, une usure normale, un dommage accidentel ou lorsque des réparations ont été effectuées ou tentées par une personne autre que LTE Canada et ses centres de service agréés. Un produit défectueux répondant aux conditions de garantie énoncées dans le présent document sera remplacé ou réparé.

Ces garanties ne s'appliquent pas aux accessoires. Bien que nous couvrons les frais d'expédition la plupart du temps, il est possible que pour certains produits/cas impliquant des frais d'expédition importants, des frais d'expédition soient appliqués.